

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2017

ACTIFS

Chiffres indiqués en CHF l'000	Explication ¹⁾	2017	2016	Différence en %
Actifs immobilisés		590'510	528'848	12 %
Placements de capitaux	4.1	587'904	525'649	
Immobilisations incorporelles	4.2	1'595	2'013	
Immobilisations corporelles	4.3	1'011	1'186	
Actifs circulants		66'917	51'698	29 %
Comptes de régularisation	4.4	1'734	1'202	
Créances	4.4	25'083	20'460	
Liquidités	4.4	40'100	30'036	
Total des actifs		657'427	580'546	13 %

PASSIFS

Chiffres indiqués en CHF l'000	Explication ¹⁾	2017	2016	Différence en %
Fonds propres		115'238	102'974	12 %
Réserves issues du bénéfice	Fonds propres tableau de variation	115'238	102'974	
Dettes		542'189	477'572	14 %
Provisions techniques pour propre compte	4.5	302'234	294'272	
Provisions techniques pour fluctuation et provisions pour d'autres risques liés à l'exploitation de l'assurance	4.6	65'650	59'274	
Provisions non techniques	4.7	796	860	
Provisions pour risques liés aux placements de capitaux ²⁾	4.8	70'548	63'078	
Provisions pour correction des primes	4.9	-	-	
Dettes	4.10	65'092	47'909	
Comptes de régularisation	4.10	37'869	12'180	
Total des passifs		657'427	580'546	13 %

¹⁾ Dans l'annexe à partir de la page 25

Vous trouverez les détails dans les rubriques suivantes de l'annexe:
 - Principes de présentation des comptes
 - Principe d'établissement du bilan et d'évaluation
 - Explications

²⁾ Les calculs des provisions pour les risques dans les placements de capitaux sont décrits à la page 24.

Pour les années 2016 et 2017, le taux s'élève à 12 % des valeurs globales du cours des placements en capitaux. La présentation par segment étant appropriée et conforme aux prescriptions d'établissement des comptes Swiss GAAP RPC dans le compte de résultat sectoriel et l'annexe, il est renoncé à une présentation séparée dans le bilan. L'année précédente a été adaptée en conséquence pour des questions de comparaison.